

## CONTENTS

	<i>page</i>
PREFACE	ix
LIST OF ABBREVIATIONS	xii
CHAPTER ONE Introduction	1
CHAPTER TWO Hallmarks	21
CHAPTER THREE The Origins of Canadian English	39
CHAPTER FOUR Its Ingredients	61
I Canadianisms, Americanisms and Britishisms	63
II Indian and Eskimo	87
III Gaelic	93
IV Newfoundland English	95
V German	103
VI The Chinook Jargon	106
CHAPTER FIVE Pronunciation	111
CHAPTER SIX Spelling and Syntax	143
I Spelling	145
II Morphology and Syntax	152
CHAPTER SEVEN Its Names	157
I Place Names	159
II Personal Names	190
III Plant and Animal Names	196
IV Fabulous Beasts	202
CHAPTER EIGHT Slang	209
CHAPTER NINE The Future of Canadian English	227
LIST OF WORDS AND PHRASES	235
BIBLIOGRAPHY	259
INDEX	269